



SAOPŠTENJE

FIRST RELEASE



Molimo korisnike da prilikom upotrebe podataka obavezno navedu izvor
Users are kindly requested to mention the data source

GODINA/ YEAR IV

SARAJEVO, 22.12.2010.

BROJ/ NUMBER 10

STATISTIKA TURIZMA

Tourism Statistics

Oktobar 2010. / October 2010

U Bosni i Hercegovini u oktobru 2010. turisti su ostvarili 63.160 posjeta, manje za 8,3 % u odnosu na septembar 2010. i više 12,7 % u odnosu na oktobar 2009. godine.

In October 2010 tourists realised 63.160 tourist arrivals in Bosnia and Hercegovina decreased by 8,3 % as compared to September 2010. and increased by 12,7 %, as compared to October 2009.

Turisti su ostvarili 133.683 noćenja, manje za 11,3 % u odnosu na septembar 2010. i više za 9,4 % u odnosu na oktobar 2009. U ukupno ostvarenom broju noćenja učešće domaćih turista je 44,6 % i 55,4 % stranih turista.

Tourists realised 133.683 tourist nights decreased by 11,3% as compared to September 2010. and increased by 9,4%, as compared to October 2009. Domestic tourists share of total number of overnights stays was 44,6 %, and foreign tourists share was 55,4 %

Noćenja domaćih turista manja su za 9,7 % u odnosu na septembar 2010. i 0,9 % u odnosu na oktobar 2009, a noćenja stranih turista manja su za 12,6 % u odnosu na septembar 2010. i veća za 19,3 % u odnosu na oktobar 2009. godine.

The number of domestic tourist nights decreased by 9,7 %, as compared to September 2010. and by 0,9 %, as compared to October 2009. and foreign tourist nights decreased by 12,6 %, as compared to September 2010 and increased by 19,3 % as compared to October 2009.

U strukturi noćenja stranih turista najviše noćenja ostvarili su turisti iz Hrvatske (16,8 %), Srbije (12,9%), Slovenije (12,0%), Turske (6,6%), Njemačke (6,5%), i Italije (5,9%) što je ukupno 60,7 %.

Concerning the structure of foreign tourist nights, the most of them (60,7%) were realised by tourists from Croatia (16,8 %). Serbia (12,9%), Slovenia (12,0%), Turkey (6,6%), Germany (6,5%), and Italy (5,9 %)

Turisti iz ostalih zemalja ostvarili su 39,3% noćenja.

Tourists from other countries realised 39,3% of tourist nights.

Smještajni kapaciteti tj. broj ležaja u oktobru 2010. iznose 25.572 i viša su za 0,1 % u odnosu na septembar 2010, i 4,9 % u odnosu na oktobar 2009.

Accommodation capacity ie the number of beds in October 2010 amount to 25.572 and and increased by 0,1 %, as compared to September 2010 and by 4,9 % as compared to October 2009

U periodu januar – oktobar 2010. turisti su ostvarili 566.872 posjeta, više za 14,2%. i 1.246.429 noćenja, više za 11,2 % u odnosu na isti period 2009.

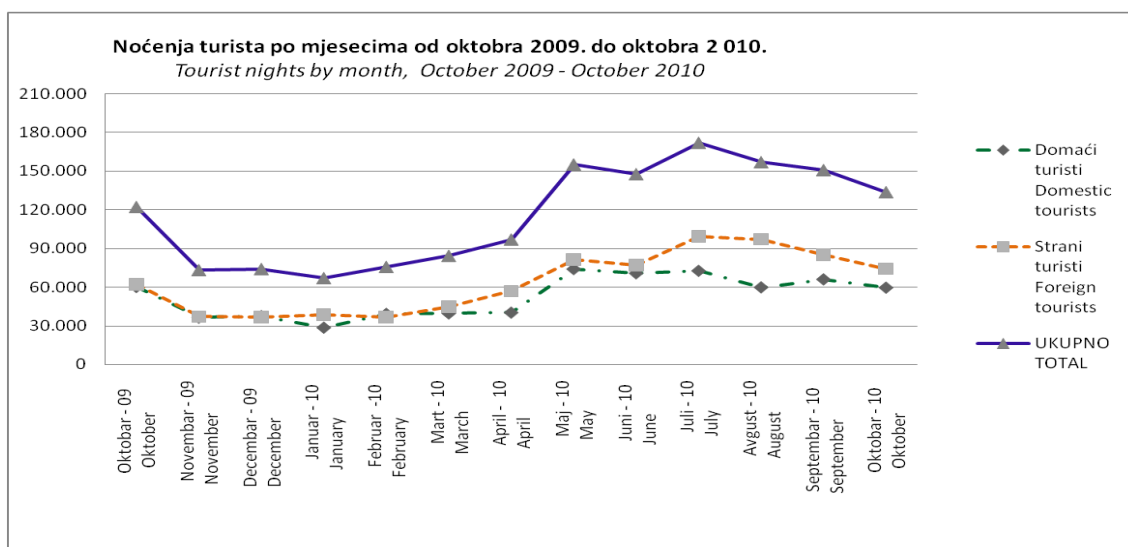
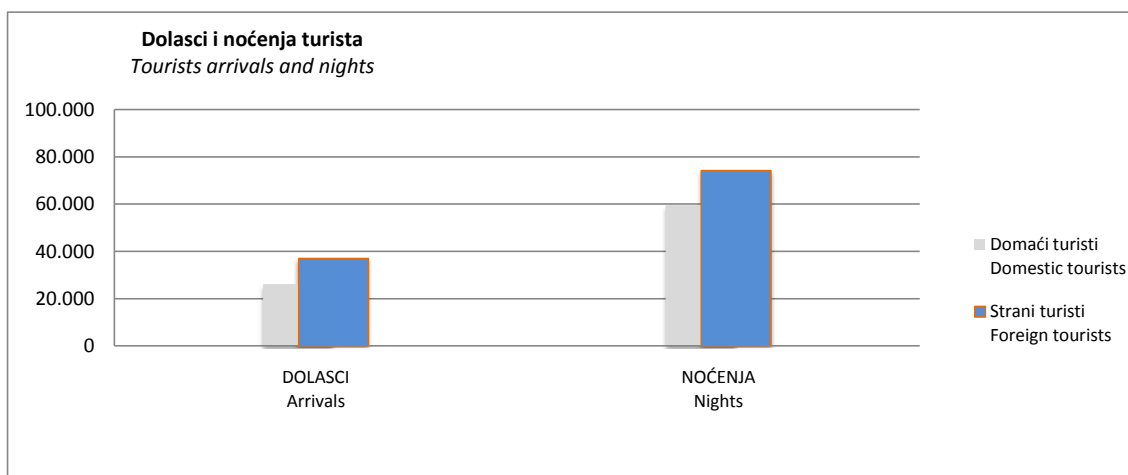
In the period from January - October 2010 tourists realised 566.872 increased by 14,2%. and 1.246.429 overnight stays increased by 11,2% as compared to the same period 2009.

U strukturi noćenja stranih turista najviše noćenja ostvarili su turisti iz Srbije (14,2%) Hrvatske (12,7%), Slovenije (8,1%), Poljske (7,9%), Italije (6,6%), i Turske (5,8%) , što je ukupno 55,3%. Turisti iz ostalih zemalja ostvarili su 44,7 % noćenja.

Concerning the structure of foreign tourist nights, the most of them (55,3%) were realised by tourists from Serbia (14,2%), Croatia (12,7%), Slovenia (8,1%), Poland (7,9%), Italy (6,6%) , and Turkey (5,8%), Tourists from other countries realised (44,7%) of tourist nights.

DOLASCI I NOĆENJA TURISTA TOURISTS ARRIVALS AND NIGHTS

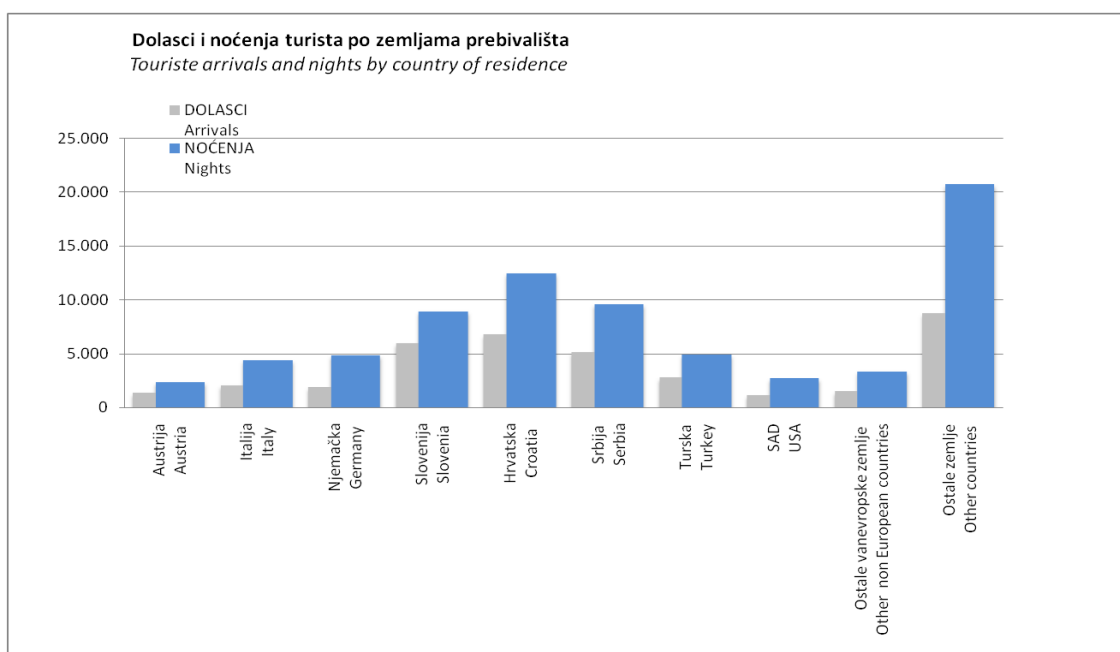
	DOLASCI Arrivals			NOĆENJA Nights				Prosječan broj noćenja po dolasku Average number of nights by arrival
	X 2010	Indeksi Indices <u>X 2010</u> IX 2010	Indeksi Indices <u>X 2010</u> X 2009	X 2010	Indeksi Indices <u>X 2010</u> IX 2010	Indeksi Indices <u>X 2010</u> X 2009	Struktura noćenja % Structure of nights %	
UKUPNO TOTAL	63.160	91,7	112,7	133.683	88,7	109,4	100,0	2,1
Domaći turisti Domestic tourists	26.120	92,5	102,8	59.561	90,3	99,1	44,6	2,3
Strani turisti Foreign tourists	37.040	91,1	120,9	74.122	87,4	119,3	55,4	2,0



DOLASCI I NOĆENJA TURISTA PO ZEMLJAMA PREBIVALIŠTA
TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS BY COUNTRY OF RESIDENCE

	DOLASCI Arrivals			NOĆENJA Nights				Prosječan broj noćenja po dolasku Average number of nights by arrival
	X 2010	Indeksi Indices X 2010 IX 2010	Indeksi Indices X 2010 X 2009	X 2010	Indeksi Indices X 2010 IX 2010	Indeksi Indices X 2010 X 2009	Struktura noćenja % Structure of nights %	
UKUPNO <i>TOTAL</i>	37.040	91,1	120,9	74.122	87,4	119,3	100,0	2,0
Austrija <i>Austria</i>	1.323	91,7	128,8	2.337	93,9	140,1	3,2	1,8
Belgija <i>Belgium</i>	135	45,9	95,1	267	38,8	84,2	0,4	2,0
Danska <i>Denmark</i>	99	39,6	76,2	216	32,0	74,0	0,3	2,2
Finska <i>Finland</i>	100	66,7	204,1	201	75,3	213,8	0,3	2,0
Francuska <i>France</i>	682	27,9	102,1	1.700	27,8	109,2	2,3	2,5
Grčka <i>Greece</i>	200	61,2	61,9	399	41,2	66,4	0,5	2,0
Holandija <i>Netherlands</i>	498	99,0	142,7	1.355	147,4	171,1	1,8	2,7
Irska <i>Ireland</i>	308	63,8	165,6	1.670	62,0	191,7	2,3	5,4
Italija <i>Italy</i>	2.046	80,6	141,9	4.382	84,8	145,1	5,9	2,1
Luksemburg <i>Luxembourg</i>	13	23,6	44,8	21	21,0	58,3	0,0	1,6
Njemačka <i>Germany</i>	1.847	74,4	79,4	4.849	84,8	75,4	6,5	2,6
Portugal <i>Portugal</i>	31	58,5	62,0	72	76,6	78,3	0,1	2,3
Španija <i>Spain</i>	312	47,8	57,4	625	47,0	51,0	0,8	2,0
Švedska <i>Sweden</i>	385	118,8	108,5	1.306	198,2	126,7	1,8	3,4
Ujedinjeno Kraljevstvo <i>United Kingdom</i>	551	73,8	129,6	1.238	86,9	123,3	1,7	2,2
Island <i>Iceland</i>	6	60,0	16,7	16	114,3	5,8	0,0	2,7
Norveška <i>Norway</i>	322	91,2	205,1	618	82,0	198,7	0,8	1,9
Švajcarska <i>Switzerland</i>	284	69,4	115,9	548	71,3	114,2	0,7	1,9
Češka <i>Czech Republic</i>	231	68,3	81,6	657	50,9	127,6	0,9	2,8
Mađarska <i>Hungary</i>	246	35,2	55,5	631	44,2	72,4	0,9	2,6
Poljska <i>Poland</i>	781	19,6	241,8	1.918	20,4	211,2	2,6	2,5
Rumunija <i>Romania</i>	180	57,3	117,6	509	97,7	166,9	0,7	2,8
Slovačka <i>Slovakia</i>	108	109,1	110,2	180	80,4	105,9	0,2	1,7
Slovenija <i>Slovenia</i>	5.942	148,4	110,1	8.909	140,7	102,3	12,0	1,5
Albanija <i>Albania</i>	376	257,5	216,1	681	255,1	239,8	0,9	1,8

									Nastavak <i>Continued</i>
Bugarska <i>Bulgaria</i>	118	79,2	81,9	263	80,4	71,7	0,4	2,2	
Hrvatska <i>Croatia</i>	6.748	145,1	149,1	12.453	142,2	154,6	16,8	1,8	
Srbija <i>Serbia</i>	5.105	110,7	95,5	9.579	106,0	89,0	12,9	1,9	
Crna Gora <i>Montenegro</i>	716	101,0	113,5	1.619	99,6	122,7	2,2	2,3	
BJR Makedonija <i>FYROM</i>	419	149,1	54,2	880	168,9	60,6	1,2	2,1	
Ruska Federacija <i>Russian Federation</i>	104	36,7	90,4	438	47,3	101,2	0,6	4,2	
Turska <i>Turkey</i>	2.747	124,8	206,4	4.911	128,5	177,6	6,6	1,8	
Ostale evropske zemlje <i>Other European countries</i>	413	42,7	103,0	808	49,3	112,2	1,1	2,0	
Izrael <i>Israel</i>	37	10,1	31,6	79	14,6	33,8	0,1	2,1	
Japan <i>Japan</i>	275	156,3	99,3	359	128,2	93,2	0,5	1,3	
Kanada <i>Canada</i>	321	118,5	254,8	562	114,9	180,7	0,8	1,8	
Kina <i>China</i>	138	287,5	575,0	196	230,6	268,5	0,3	1,4	
SAD <i>USA</i>	1.100	115,8	165,4	2.693	114,8	140,2	3,6	2,4	
Saudijska Arabija <i>Saudi Arabia</i>	58	34,3	725,0	143	51,3	340,5	0,2	2,5	
Australija <i>Australia</i>	190	39,9	154,5	311	45,4	154,7	0,4	1,6	
Novi Zeland <i>New Zealand</i>	18	24,7	225,0	18	18,8	128,6	0,0	1,0	
Egipat <i>Egypt</i>	44	366,7	244,4	154	452,9	358,1	0,2	3,5	
Iran <i>Iran</i>	16	57,1	34,8	27	65,9	25,2	0,0	1,7	
Ostale vanevropske zemlje <i>Other non European countries</i>	1.467	130,7	247,8	3.324	112,6	313,9	4,5	2,3	

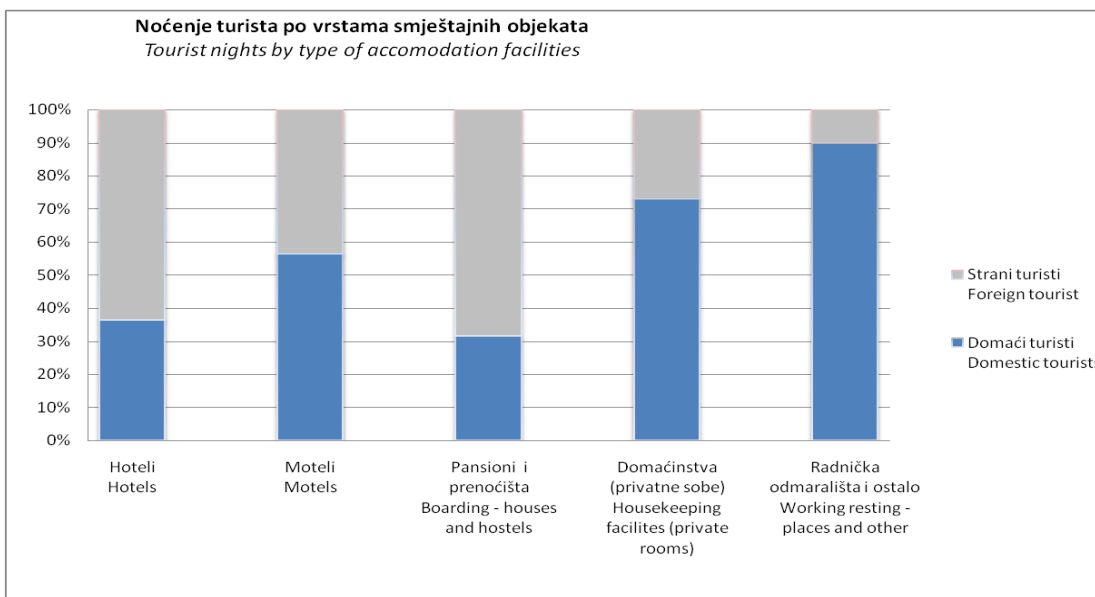
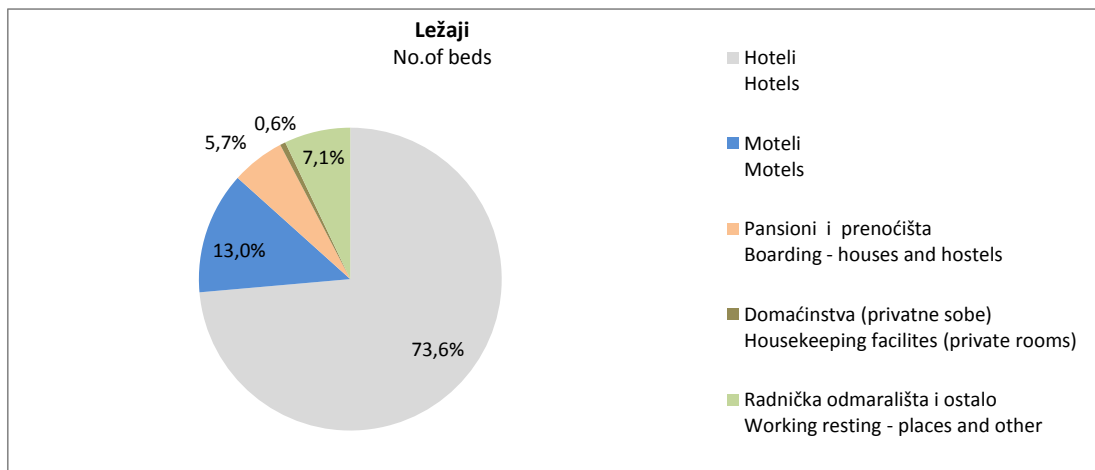


DOLASCI I NOĆENJA TURISTA PREMA VRSTAMA OBJEKATA
TOURISTS ARRIVALS AND NIGHTS BY TYPE OF ACCOMODATION

	DOLASCI Arrivals			NOĆENJA Nights		
	X 2010	Indeksi Indices $\frac{X\ 2010}{IX\ 2010}$	Indeksi Indices $\frac{X\ 2010}{X\ 2009}$	X 2010	Indeksi Indices $\frac{X\ 2010}{IX\ 2010}$	Indeksi Indices $\frac{X\ 2010}{X\ 2009}$
UKUPNO	63.160	91,7	112,7	133.683	88,7	109,4
<i>TOTAL</i>						
Hoteli	52.167	91,4	113,7	102.369	86,9	100,5
<i>Hotels</i>						
Moteli	5.798	99,6	106,2	9.220	101,2	105,4
<i>Motels</i>						
Pansioni i prenoćišta	1.658	73,5	76,1	4.373	74,3	106,1
<i>Boarding - houses and hostels</i>						
Domaćinstva (privatne sobe)	296	117,5	75,3	419	101,7	67,3
<i>Housekeeping facilities (private rooms)</i>						
Radnička odmarališta i ostalo	3.241	92,5	154,0	17.302	98,2	250,8
<i>Working resting - places and other</i>						
DOMAĆI	26.120	92,5	102,8	59.561	90,3	99,1
<i>DOMESTIC</i>						
Hoteli	18.596	90,3	99,2	37.141	84,6	80,5
<i>Hotels</i>						
Moteli	3.641	100,2	104,1	5.191	104,7	96,9
<i>Motels</i>						
Pansioni i prenoćišta	950	79,7	61,5	1.380	75,0	51,6
<i>Boarding - houses and hostels</i>						
Domaćinstva (privatne sobe)	254	137,3	131,6	306	130,8	138,5
<i>Housekeeping facilities (private rooms)</i>						
Radnička odmarališta i ostalo	2.679	102,1	189,3	15.543	103,4	273,5
<i>Working resting - places and other</i>						
STRANI	37.040	91,1	120,9	74.122	87,4	119,3
<i>FOREIGN</i>						
Hoteli	33.571	92,1	123,7	65.228	88,3	117,2
<i>Hotels</i>						
Moteli	2.157	98,6	110,1	4.029	97,1	118,8
<i>Motels</i>						
Pansioni i prenoćišta	708	66,5	111,5	2.993	74,0	207,1
<i>Boarding - houses and hostels</i>						
Domaćinstva (privatne sobe)	42	62,7	21,0	113	63,5	28,1
<i>Housekeeping facilities (private rooms)</i>						
Radnička odmarališta i ostalo	562	63,9	81,4	1.759	68,1	144,9
<i>Working resting - places and other</i>						

SMJEŠTAJNI KAPACITETI PREMA VRSTAMA OBJEKATA
ACCOMMODATION FACILITIES BY TYPE OF FACILITY

	Objekti No. of facilities	Smještajne jedinice No. of accomodation units	
		sobe No. of rooms	ležaji No. of beds
UKUPNO <i>TOTAL</i>	431	11.972	25.572
Hoteli <i>Hotels</i>	203	9.054	18.823
Moteli <i>Motels</i>	124	1.522	3.335
Pansioni i prenočišta <i>Boarding - houses and hostels</i>	58	669	1.456
Domaćinstva (privatne sobe) <i>Housekeeping facilites (private rooms)</i>	10	67	150
Radnička odmarališta i ostalo <i>Working resting - places and other</i>	36	660	1.808



KUMULATIVNI PODACI
Period od januara do oktobra 2010.

CUMULATIVE DATA
January - Oktober 2010.

DOLASCI I NOĆENJA TURISTA
TOURISTS ARRIVALS AND NIGHTS

	DOLASCI <i>Arrivals</i>		NOĆENJA <i>Nights</i>			
	I - X 2010	Indeksi <i>Indices</i> I - X 2010 I - X 2009	I - X 2010	Indeksi <i>Indices</i> I - X 2010 I - X 2009	Struktura noćenja % <i>Structure of nights %</i>	Prosječan broj noćenja po dolasku <i>Average number of nights by arrival</i>
UKUPNO <i>TOTAL</i>	566.872	114,2	1.246.429	111,2	100,0	2,2
Domaći turisti <i>Domestic tourists</i>	243.408	109,6	555.162	106,1	44,5	2,3
Strani turisti <i>Foreign tourists</i>	323.464	117,9	691.267	115,7	55,5	2,1

DOLASCI I NOĆENJA TURISTA PREMA ZEMLJAMA PREBIVALIŠTA
TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS BY COUNTRY OF RESIDENCE

	DOLASCI <i>Arrivals</i>		NOĆENJA <i>Nights</i>			
	I - X 2010	Indeksi <i>Indices</i> I - X 2010 I - X 2009	I - X 2010	Indeksi <i>Indices</i> I - X 2010 I - X 2009	Struktura noćenja % <i>Structure of nights %</i>	Prosječan broj noćenja po dolasku <i>Average number of nights by arrival</i>
UKUPNO <i>TOTAL</i>	323.464	117,9	691.267	115,7	100,0	2,1
Austrija <i>Austria</i>	12.831	112,5	22.798	113,4	3,3	1,8
Belgija <i>Belgium</i>	1.939	88,6	4.844	91,0	0,7	2,5
Danska <i>Denmark</i>	1.630	107,1	4.036	104,3	0,6	2,5
Finska <i>Finland</i>	966	117,7	1.908	101,4	0,3	2,0
Francuska <i>France</i>	10.192	115,6	27.044	113,8	3,9	2,7
Grčka <i>Greece</i>	2.635	130,9	7.820	184,3	1,1	3,0
Holandija <i>Netherlands</i>	5.106	108,6	11.574	105,9	1,7	2,3
Irska <i>Ireland</i>	2.537	290,9	13.209	547,4	1,9	5,2
Italija <i>Italy</i>	22.024	157,4	45.701	154,2	6,6	2,1

						Nastavak <i>Continued</i>
Luksemburg <i>Luxembourg</i>	182	56,2	380	57,7	0,1	2,1
Njemačka <i>Germany</i>	15.548	95,8	33.038	88,3	4,8	2,1
Portugal <i>Portugal</i>	887	155,1	1.981	135,6	0,3	2,2
Spanija <i>Spain</i>	4.818	103,8	9.466	95,5	1,4	2,0
Švedska <i>Sweden</i>	3.166	105,1	8.288	101,0	1,2	2,6
Ujedinjeno Kraljevstvo <i>United Kingdom</i>	5.123	113,2	10.067	94,3	1,5	2,0
Island <i>Iceland</i>	89	59,3	184	24,1	0,0	2,1
Norveška <i>Norway</i>	2.326	107,1	4.796	112,5	0,7	2,1
Švajcarska <i>Switzerland</i>	3.020	118,7	6.009	111,0	0,9	2,0
Češka <i>Czech Republic</i>	3.102	108,5	9.733	108,0	1,4	3,1
Mađarska <i>Hungary</i>	4.391	92,5	8.652	80,7	1,3	2,0
Poljska <i>Poland</i>	17.617	142,8	54.276	164,9	7,9	3,1
Rumunija <i>Romania</i>	2.515	151,9	5.726	136,9	0,8	2,3
Slovačka <i>Slovakia</i>	1.386	106,3	3.215	99,7	0,5	2,3
Slovenija <i>Slovenia</i>	34.820	116,2	56.328	105,8	8,1	1,6
Albanija <i>Albania</i>	3.486	318,9	6.323	317,3	0,9	1,8
Bugarska <i>Bulgaria</i>	1.422	98,1	3.388	94,2	0,5	2,4
Hrvatska <i>Croatia</i>	46.622	108,3	87.615	109,5	12,7	1,9
Srbija <i>Serbia</i>	48.093	99,5	98.319	94,1	14,2	2,0
Crna Gora <i>Montenegro</i>	7.197	107,4	19.956	115,5	2,9	2,8
BJR Makedonija <i>FYROM</i>	4.081	97,1	7.999	98,4	1,2	2,0
Ruska Federacija <i>Russian Federation</i>	1.852	137,1	5.341	123,5	0,8	2,9
Turska <i>Turkey</i>	20.664	171,4	40.159	143,3	5,8	1,9
Ostale evropske zemlje <i>Other European countries</i>	4.520	124,0	9.137	126,6	1,3	2,0
Izrael <i>Israel</i>	1.675	97,6	3.242	114,0	0,5	1,9
Japan <i>Japan</i>	2.822	170,1	4.018	143,0	0,6	1,4
Kanada <i>Canada</i>	2.026	150,4	3.897	121,7	0,6	1,9
Kina <i>China</i>	722	197,3	1.180	154,2	0,2	1,6
SAD <i>USA</i>	7.503	123,9	20.045	117,7	2,9	2,7
Saudijska Arabija <i>Saudi Arabia</i>	427	265,2	1.054	181,7	0,2	2,5
Australija <i>Australia</i>	2.810	159,6	4.568	153,3	0,7	1,6
Novi Zeland <i>New Zealand</i>	392	154,3	518	118,0	0,1	1,3
Egipat <i>Egypt</i>	146	140,4	495	186,8	0,1	3,4
Iran <i>Iran</i>	211	119,2	515	98,7	0,1	2,4
Ostale vanevropske zemlje <i>Other non European countries</i>	7.943	146,2	22.425	133,7	3,2	2,8

DOLASCI I NOĆENJA TURISTA PREMA VRSTAMA OBJEKATA
TOURISTS ARRIVALS AND NIGHTS BY TYPE OF ACCOMODATION

	DOLASCI Arrivals		NOĆENJA Nights	
	I - X 2010	Indeksi Indices $\frac{I - X 2010}{I - X 2009}$	I - X 2010	Indeksi Indices $\frac{I - X 2010}{I - X 2009}$
UKUPNO <i>TOTAL</i>	566.872	114,2	1.246.429	111,2
Hoteli <i>Hotels</i>	458.655	115,8	969.112	105,4
Moteli <i>Motels</i>	52.433	103,2	82.446	96,6
Pansioni i prenoćišta <i>Boarding - houses and hostels</i>	19.012	76,7	45.399	101,5
Domaćinstva (privatne sobe) <i>Housekeeping facilities (private rooms)</i>	2.732	60,1	4.591	56,4
Radnička odmarališta i ostalo <i>Working resting - places and other</i>	34.040	169,4	144.881	229,9
DOMAĆI <i>DOMESTIC</i>	243.408	109,6	555.162	106,1
Hoteli <i>Hotels</i>	173.746	108,0	368.519	92,7
Moteli <i>Motels</i>	32.279	104,9	46.421	96,4
Pansioni i prenoćišta <i>Boarding - houses and hostels</i>	10.909	64,5	18.700	66,0
Domaćinstva (privatne sobe) <i>Housekeeping facilities (private rooms)</i>	1.758	83,5	2.119	83,9
Radnička odmarališta i ostalo <i>Working resting - places and other</i>	24.716	215,6	119.403	256,5
STRANI <i>FOREIGN</i>	323.464	117,9	691.267	115,7
Hoteli <i>Hotels</i>	284.909	121,1	600.593	115,1
Moteli <i>Motels</i>	20.154	100,5	36.025	96,8
Pansioni i prenoćišta <i>Boarding - houses and hostels</i>	8.103	102,9	26.699	162,7
Domaćinstva (privatne sobe) <i>Housekeeping facilities (private rooms)</i>	974	39,9	2.472	44,0
Radnička odmarališta i ostalo <i>Working resting - places and other</i>	9.324	108,0	25.478	154,6
Prethodni podaci <i>Preliminary data</i>				